

KALATA YA PAULO YOLEMBERA AGALATIYA

¹ Paulo mtumwi, osati wosankhidwa ndi anthu kapena kutumidwa ndi munthu ayi, koma Yesu Khristu, ndi Mulungu Atate amene anamuukitsa Yesuyo kwa akufa, ² pamodzi ndi abale onse amene ali nane,

Kulemba mipingo ya ku Galatiya:

³ Chisomo ndi mtendere zochokera kwa Mulungu Atate athu ndi Ambuye Yesu Khristu zikhale nanu. ⁴ Yesuyo anadzipereka yekha chifukwa cha machimo athu kuti atipulumutse ku njira za moyo woyipa uno, molingana ndi chifuniro cha Mulungu ndi Atate athu. ⁵ Ulemerero ukhale kwa Mulunguyo mpaka muyaya. Amen.

Uthenga Wabwino ndi Umodzi Wokha

⁶ Ine ndikudabwa kuti mukusiya mwamsangamsanga chotere Mulungu amene anakuyitanani mwachisomo cha Khristu ndipo mwatembenuka ndi kutsatira uthenga wina wosiyana, ⁷ umene si Uthenga Wabwino konse. Pali anthu ena amene akukusokonezani komanso akufuna kupotoza Uthenga Wabwino wa Khristu. ⁸ Ngakhale ife kapena mngelo wochokera kumwamba, akalalikira Uthenga Wabwino wosiyana ndi umene tinakulalikirani uja, iyeyo akhale wotembereredwa! ⁹ Monga tanena kale, tsopano ndikubwereza kunenanso kuti, “Ngati wina aliyense akulalikirani Uthenga

Wabwino wosiyana ndi umene munawulandira, iyeyo akhale wotembereredwa.”

¹⁰ Kodi tsopano ndikufuna kukopa anthu kuti andivomereze, kapena Mulungu? Kapena ndikufuna kukondweretsa anthu? Ngati ine ndikanakhala kuti ndikufunabe kukondweretsa anthu, sindikanakhala mtumiki wa Khristu.

Paulo Woyitanidwa ndi Mulungu

¹¹ Abale, ine ndikufuna kuti mudziwe, kuti Uthenga Wabwino umene ndinalalikira si ochokera kwa munthu ayi. ¹² Ine sindinawulandire kuchokera kwa munthu aliyense, kapena kuphunzitsidwa; koma ndinawulandira mwa vumbulutso lochokera kwa Khristu.

¹³ Pakuti inu munamva za moyo wanga wakale m’Chiyuda, mmene ndinkazunzira mpingo wa Mulungu koopsa ndi kuyesetsa kuwuwononga.

¹⁴ Ine ndinkapambana Ayuda ambiri a msinkhu wanga pochita za Chiyuda, ndipo ndinali wachangu koposa pa miyambo ya makolo athu.

¹⁵ Koma Mulungu, amene anandipatula ine ndisanabadwe, ndi kundiyitana mwachisomo chake, atakondweretsedwa

¹⁶ kuvumbulutsa Mwana wake mwa ine, kuti ndikalalikire Khristuyo pakati pa anthu a mitundu ina, ine sindinapemph

nzeru kwa munthu aliyense. ¹⁷ Ine sindinapite ku Yerusalemu kukaonana ndi amene

anali atumwi ine ndisanakhale mtumwi. M’ malo mwake nthawi yomweyo ndinapita ku Arabiya ndi kubwereranso ku Damasiko.

¹⁸ Pambuyo pake, patatha zaka zitatu, ndinapita ku Yerusalemu kukaonana ndi Petro ndikukhala naye masiku khumi ndi asanu. ¹⁹ Ine

sindinaonane ndi atumwi enawo koma Yakobo yekha, m'bale wa Ambuye. ²⁰ Ine ndikut-simikizira inu pamaso pa Mulungu kuti zimene ndikukulemberani si zonama ayi. ²¹ Pambuyo pake ndinapita ku Siriya ndi ku Kilikiya. ²² Koma sindimadziwika ndi nkhope ku mipingo ya ku Yudeya imene ili mwa Khristu. ²³ Iwo anan-gomva mbiri yokha yakuti, “Munthu amene poyamba anatizunza ife, tsopano akulalikira chikhulupiriro chimene iyeyo nthawi ina ana-funa kuchiwononga.” ²⁴ Ndipo iwo anayamika Mulungu chifukwa cha ine.

2

Atumwi Alandira Paulo

¹ Kenaka, patatha zaka khumi ndi zinayi, ndinapitanso ku Yerusalemu, nthawi iyi ndi-
napita ndi Barnaba. Ndinatenganso Tito kuti
apite nafe. ² Ine ndinapita chifukwa Mu-
lungu anachita kundionetsera kuti ndipite ndipo
ndinakakumana ndi atsogoleri mu msonkhano
mwamseri ndi kuwafotokozera Uthenga Wab-
wino umene ndimalalikira pakati pa anthu
a mitundu ina. Ndinachita zimenezi kuti
ndikhale ndi chitsimikizo kuopa kuti mwina
ndinathamanga kapena ndimathamanga liwiro
pachabe. ³ Komatu ngakhale Tito, amene anali
nane sanakakamizidwe kuti achite mdulidwe,
ngakhale iyeyo anali Mgriki. ⁴ Nkhani iyi
inayambika chifukwa abale ena achinyengo
amene analowerera pakati pathu kuti adzaone
za ufulu umene tili nawo mwa Khristu Yesu

ndikuti atisandutse akapolo. ⁵ Ife sitinawagonjere ndi pang'ono pomwe, n'cholinga chakuti choonadi cha Uthenga Wabwino chikhalebe ndi ife.

⁶ Koma kunena za aja ankaoneka ngati ofunika kwambiri, chimene iwo anali sichisintha kanthu kwa ine; chifukwa Mulungu alibe tsankho, iwowo sanawonjezepo kanthu pa uthenga wanga. ⁷ Makamaka anaona kuti ine ndinapatsidwa ntchito yolalikira Uthenga Wabwino kwa anthu a mitundu ina monga momwe Petro anapatsidwa ntchito yolalikira Uthenga Wabwino kwa Ayuda. ⁸ Pakuti Mulungu, amene amagwira ntchito mu utumiki wa Petro monga mtumwi kwa Ayuda, amagwiranso ntchito mu utumiki wanga monga mtumiki kwa anthu a mitundu ina. ⁹ Yakobo, Petro ndi Yohane, amene ankatengedwa ngati mizati, atazindikira chisomo chimene chinapatsidwa kwa ine, anagwirana chanza ndi ine ndi Barnaba kusonyeza chiyanjano chathu. Iwo anavomereza kuti ife tipite kwa anthu a mitundu ina ndipo iwo apite kwa Ayuda. ¹⁰ Chimene iwo anapempha ndi chakuti ife tipitirize kukumbukira osauka, chinthu chimene ine ndinali okonzeka kuchichita.

Paulo Adzudzula Petro

¹¹ Petro atafika ku Antiokeya, ine ndinamudzudzula pa gulu chifukwa anapezeka wolakwa. ¹² Pakuti asanafike anthu otumidwa ndi Yakobo, iye ankadya pamodzi ndi anthu a mitundu ina. Koma atafika, iyeyo anachoka pakati pa anthuwo nakakhala pa

yekha chifukwa ankaopa anthu a m'gulu la mdulidwe. ¹³ Ayuda enanso anamutsata pochita zachinyengozi, kotero kuti ngakhale Barnaba anasocheretsedwa chifukwa cha chinyengo chawocho.

¹⁴ Koma nditaona kuti iwo sankachita molingana ndi choonadi cha Uthenga Wabwino, ndinawuza Petro pamaso pa anthu onse kuti, "Iwe ndiwe Myuda koma ukukhala ngati munthu wa mtundu wina, osati Myuda. Nanga n'chifukwa chiyani ukukakamiza anthu a mitundu ina kuti akhale ngati Ayuda?"

¹⁵ "Ife amene ndife Ayuda mwachibadwa, osati anthu a mitundu ina ochimwa, ¹⁶ tikudziwa kuti munthu salungamitsidwa pochita ntchito za lamulo koma ndi chikhulupiriro mwa Yesu Khristu. Chomwecho, ifenso tinakhulupirira Khristu Yesu kuti tilungamitsidwe mwachikhulupiriro mwa Khristu ndipo osati pochita ntchito za lamulo, chifukwa palibe amene adzalungamitsidwa pochita ntchito za lamulo.

¹⁷ "Tsono ngati ife, pamene tikufuna kulungamitsidwa mwa Khristu, zikuonekeratu poyera kuti ndifenso ochimwa, kodi zikutanthauza kuti Khristu amalimbikitsa uchimo? Ayi. N'kosatheka! ¹⁸ Ngati ine ndimanganso chimene ndinachigumula, ndikuonetsa kuti ndine wophwanya lamulo.

¹⁹ "Pakuti pamene ndinayesera kutsatira lamulo, lamulolo linandionetsa kuti ndine wochimwa. Choncho ndinasiya kutsatira lamulo kuti ndikhale ndi moyo kwa Mulungu.

²⁰ Ndinapachikidwa pa mtanda pamodzi ndi Khristu, kotero kuti sindinso amene ndili ndi moyo, koma ndi Khristu amene ali ndi moyo mwa ine. Moyo umene ndili nawo tsopano m'thupi lino, ndi moyo mwachikhulupiriro mwa Mwana wa Mulungu, amene anandikonda nadzipereka yekha chifukwa cha ine. ²¹ Ine sindikukankhira kumbali chisomo cha Mulungu, chifukwa ngati chilungamo chikanapezeka pochita ntchito za lamulo, ndiye kuti Khristu anafa pachabe.”

3

Chikhulupiriro Kapena Ntchito za Lamulo

¹ Agalatiya opusa inu, anakulodzani ndani? Tinamuonetsa poyera pamaso panu Yesu Khristu monga wopachikidwa pa mtanda. ² Ine ndikufuna ndiphunzire kuchokera kwa inu chinthu chimodzi ichi: Kodi munalandira Mzimu pochita ntchito za lamulo, kapena pokhulupirira zimene munamva? ³ Kani ndinu opusa chotere? Inu mutayamba ndi Mzimu, kodi mukufuna kutsiriza ndi ntchito zathupi? ⁴ Kodi munavutika kwambiri pachabe, ngati kunali kwachabedi? ⁵ Kodi Mulungu amene anakupatsani Mzimu wake ndi kuchita zodabwitsa pakati panu, amachita zimenezi chifukwa mumachita ntchito za lamulo kapena chifukwa mumakhulupirira zimene munamva? ⁶ N'chimodzimodzinso Abrahamu, “Iye anakhulupirira Mulungu, ndipo Mulungu anamutenga kukhala wolungama.”

⁷ Tsono zindikirani kuti amene akhulupirira, ndi ana a Abrahamu. ⁸ Malemba anaonetseratu kuti Mulungu adzalungamitsa anthu a mitundu ina mwachikhulupiriro, ndipo ananeneratu Uthenga Wabwino kwa Abrahamu kuti, “Mitundu yonse ya anthu idzadalitsika kudzera mwa iwe.” ⁹ Choncho iwo amene ali ndi chikhulupiriro ndi odalitsidwa pamodzi ndi Abrahamu, munthu wachikhulupiriro.

¹⁰ Onse amene amadalira ntchito za lamulo ndi otembereredwa, pakuti zalembedwa m’Buku la Malamulo kuti, “Ndi wotembereredwa aliyense amene sachita zonse zimene zalembedwa m’Buku la Malamulo.” ¹¹ Chodziwikiratu n’chakuti palibe amene amalungamitsidwa pamaso pa Mulungu ndi lamulo, chifukwa, “Wolungama adzakhala ndi moyo mwachikhulupiriro.” ¹² Koma chikhulupiriro si Malamulo, chifukwa Malemba akuti, “Munthu amene achita zinthu izi adzakhala ndi moyo pozichita.” ¹³ Khristu anatiwombola ku temberero la lamulo pokhala temberero m’malo mwathu, pakuti analemba kuti, “Aliyense wopachikidwa pamtengo ndi wotembereredwa.” ¹⁴ Iye anatiwombola ife ndi cholinga chakuti madalitso woperekedwa kwa Abrahamu abwere kwa anthu a mitundu ina kudzera mwa Khristu Yesu, kuti ndi chikhulupiriro tilandire lonjezo la Mzimu.

Lamulo ndi Lonjezo

¹⁵ Abale, ndiloleni ndipereke chitsanzo cha zochitika m’moyo wa tsiku ndi tsiku. Pangano likakhazikitsidwa palibe amene angachotsepo

kapena kuwonjezerapo, choncho ndi chimodz-imodzi pa nkhani iyi. ¹⁶ Malonjezo awa anaperekedwa kwa Abrahamu ndi kwa mbewu yake. Malemba sakunena kuti, “kwa mbewu zake,” kutanthauza anthu ambiri, koma, “kwa mbewu yako,” kutanthauza munthu mmodzi, amene ndi Khristu. ¹⁷ Chimene ndikutanthauza ine ndi ichi: Malamulo amene anabwera patatha zaka 430, sangathetse pangano limene linakhazikitsidwa kale ndi Mulungu ndi kuliwononga lonjezolo. ¹⁸ Ngati madalitso athu akudalira ntchito za lamulo ndiye kuti madalitsowo saku-patsidwa chifukwa cha lonjezo. Koma Mulungu mwachisomo chake anadalitsa Abrahamu kudzera mu lonjezo.

¹⁹ Nanga tsono cholinga cha lamulo chinali chiyani? Linaperekedwa chifukwa cha zolakwa mpaka itafika mbewu imene lonjezo li-manena. Malamulowo anaperekedwa ndi angelo kudzera mwa m’khalapakati. ²⁰ Ngakhale zili chomwecho, m’khalapakati sayimira mbali imodzi yokha, koma Mulungu ndi mmodzi.

²¹ Kodi ndiye kuti lamulo limatsutsana ndi malonjezo a Mulungu? Ayi. N’kosatheka! Pakuti ngati tikanapatsidwa malamulo opatsa moyo ndiye kuti mwa lamulo tikanakhala olungama. ²² Koma Malemba akunenetsa kuti dziko lonse lili mu ulamuliro wauchimo, kuti mwachikhulupiriro mwa Yesu Khristu, chimene chinalonjezedwa chiperekedwe kwa amene akhulupirira.

²³ Chikhulupiriro ichi chisanabwere, ife tinali m’ndende ya lamulo, otsekeredwa mpaka

pamene chikhulupiriro chikanavumbulutsidwa. ²⁴ Choncho lamulo linayikidwa kukhala lotiyang'anira kuti lititsogolere kwa Khristu kuti tilungamitsidwe mwachikhulupiriro. ²⁵ Tsopano pakuti chikhulupiriro chabwera, ife sitilinso mu ulamuliro wa lamulo.

Ana a Mulungu

²⁶ Nonse ndinu ana a Mulungu kudzera m'chikhulupiriro mwa Khristu Yesu, ²⁷ pakuti nonse amene munalumikizana ndi Khristu mu ubatizo munavala Khristu. ²⁸ Palibe Myuda kapena Mgriki, kapolo kapena mfulu, mwamuna kapena mkazi, pakuti nonse ndinu amodzi mwa Khristu Yesu. ²⁹ Ngati inu muli ake a Khristu, ndiye kuti ndinu mbewu ya Abrahamu, ndi olowam'malo molingana ndi lonjezo.

4

¹ Chimene ndikunena ndi chakuti, ngati mlowam'malo akali wamng'ono, sasiyana ndi kapolo, ngakhale kuti chuma chonse ndi chake. ² Mwanayo ayenera kumvera omulera ndiponso anthu oyang'anira chuma mpaka nthawi imene abambo ake anakhazikitsa. ³ Chomwechonso, ife pamene tinali ana, tinali akapolo a miyambo ya dziko lapansi. ⁴ Koma nthawi itakwana, Mulungu anatumiza Mwana wake, wobadwa mwa mayi, wobadwa pansu pa lamulo, ⁵ kudzawombola amene anali pansu pa lamulo, kuti tilandiridwe monga ana. ⁶ Ndipo popeza ndinu ana, Mulungu anatumiza Mzimu wa Mwana wake kuti alowe m'mitima mwathu, Mzimu amene amafuwula kuti, "Abba, Atate."

⁷ Choncho sindiwenso kapolo, koma mwana wa Mulungu. Tsono popeza ndiwe mwana wake, Mulungu wakusandutsanso mlowam'malo.

Nkhawa ya Paulo chifukwa cha Agalatiya

⁸ Koma poyamba pamene simunkamudziwa Mulungu, munali akapolo a zimene mwachilengedwe si milungu. ⁹ Koma tsopano pakuti mukumudziwa Mulungu, kapena ndinene kuti Mulungu akukudziwani, n'chifukwa chiyani mukubwereranso ku miyambo yofowoka ndi yomvetsa chisoni? Kodi mukufuna musandukenso akapolo? ¹⁰ Mumasunga masiku, miyezi ndi nyengo ndi zaka. ¹¹ Ine ndikuopa kuti mwina ntchito zanga pa inu ndinagwira pachabe.

¹² Abale, ndikukudandaulirani, mukhale ngati ine, popeza ine ndinakhala ngati inu. Inu simunandilakwire. ¹³ Monga inu mukudziwa ndinkakulalikirani Uthenga Wabwino ndili wofowoka. ¹⁴ Ngakhale kuti matendawo anali ngati mayesero kwa inu, simunandinyoze kapena kunyansidwa nane. Komatu inu munandilandira ngati kuti ndinali mngelo wa Mulungu, ngati kuti ndinali Khristu Yesu mwini. ¹⁵ Kodi chimwemwe chanu chonse chija chili kuti? Ine nditha kuchitira umboni kuti, ngati kukanatheka, inu mukanakolowola maso anu ndi kundipatsa. ¹⁶ Kodi tsopano ine ndasanduka mdani wanu chifukwa ndakuwuzani choonadi?

¹⁷ Anthu amenewo akuchita changu kuti akukopeni, koma changu chawocho sichabwino. Chimene iwo akufuna ndi chakuti

akuchotseni inu kwa ife, kuti mukachite changu powathandiza iwowo. ¹⁸ N'kwabwino kuchita changu, ngati cholingacho chili chabwino ndi kukhala otero nthawi zonse osati pokhapo pamene ine ndili ndi inu. ¹⁹ Ana anga okonedwa, inu amene ine ndikukumveraninso zowawa za kubereka kufikira Khristu atawumbidwa mwa inu, ²⁰ ine ndikanakonda ndikanakhala nanu tsopano kuti ndisithe mawu anga, chifukwa ndathedwa nanu nzeru.

Hagara ndi Sara

²¹ Tandiwuzani, inu, abale amene mukufuna kukhala pansu pa lamulo, kodi simukudziwa chimene lamulo limanena? ²² Pakuti zinalembedwa kuti Abrahamu anali ndi ana aamuna awiri, wina mayi wake anali kapolo ndipo wina mayi wake anali mfulu. ²³ Mwana wake wobadwa mwa kapolo anabadwa mwathupi; koma mwana wake wobadwa mwa mfulu anabadwa monga mwa lonjezo.

²⁴ Zinthu izi zinali ngati fanizo, pakuti amayi awiriwa akuyimira mapangano awiri. Pangano limodzi ndi lochokera m'Phiri la Sinai, ndiye Hagara, ndipo amabereka ana amene ndi akapolo. ²⁵ Tsono Hagara, akuyimira Phiri la Sinai ku Arabiya amene afanizidwa ndi mzinda wa Yerusalemu wa lero, chifukwa ali mu ukapolo pamodzi ndi ana ake. ²⁶ Koma Yerusalemu wakumwamba ndiye mfulu, ndipo ndiye mayi wathu. ²⁷ Pakuti kwalembedwa kuti,
 “Sangalala, iwe mayi wosabala,
 amene sunabalepo mwana;

imba nthungululu ndi kufuwula
mwachimwemwe,
iwe amene sunamvepo ululu wa pobereka;
chifukwa mkazi wosiyidwa adzakhala ndi ana
ambiri
kuposwa mkazi wokwatiwa.”

²⁸ Tsono inu abale, ndinu ana alonjezo
ngati Isake. ²⁹ Nthawi imeneyo mwana
wobadwa mwathupi anazunza mwana
wobadwa mwamphamvu za Mzimu. Zili
chimodzimidzinso lero. ³⁰ Kodi Malemba
akuti chiyani? “Muchotse kapoloyo pamodzi
ndi mwana wake, chifukwa mwana wa kapolo
sadzagawana chuma ndi mwana wamfulu.”
³¹ Chifukwa chake, abale, ife sindife ana akapolo,
koma ana a mfulu.

5

Ufulu mwa Khristu

¹ Khristu anatimasula kuti tikhale mfulu.
Tsono chirimikani, ndipo musakodwenso m’goli
la ukapolo.

² Chonde mvetsetsani! Ine Paulo,
ndikukuwuzani kuti mukalola kuchita
mdulidwe, Khristu simupindula nayenso konse.

³ Ndikubwerezanso kuwuzana munthu aliyense
wovomereza kuchita mdulidwe kuti ayeneranso
kutsata Malamulo onse. ⁴ Inu amene mukufuna
kulungamitsidwa ndi lamulo mwachotsedwa
mwa Khristu; munagwa kusiyana nacho
chisomo. ⁵ Koma mwachikhulupiriro, ife
tikudikira mwachidwi kudzera mwa Mzimu,
chilungamo chimene tikuyembekeza. ⁶ Pakuti

mwa Khristu Yesu mdulidwe kapena kusachita mdulidwe zilibe phindu. Chinthu chokhacho chimene chimafunika ndi chikhulupiriro chogwira ntchito mwachikondi.

⁷ Inu munkathamanga mpikisano wanu wabwino. Anakuletsani ndani kuti musamverenso choonadi? ⁸ Kukopeka kwanu kumeneku sikuchokera kwa Iye amene anakuyitanani. ⁹ “Yisiti wapang’ono amagwira ntchito mu buledi yense.” ¹⁰ Ine ndikutsimikiza mwa Ambuye kuti inu simudzasiyana nane maganizo. Iye amene akukusokonezani adzalangidwa, kaya iyeyo ndiye ndani. ¹¹ Abale, ngati ine ndikulalikirabe za mdulidwe, n’chifukwa chiyani ndikusautsidwabe? Ngati ndikanakhala kuti sindikulalikira chipulumutso cha mtanda, palibe amene akanakhumudwa. ¹² Kunena za amene akukuvutani, ndikanakonda akanangodzithena okha!

Moyo mwa Mzimu Woyera

¹³ Inu abale, Mulungu anakuyitanani kuti mukhale mfulu. Koma musagwiritse ntchito ufulu wanuwo kuchita zoyipa zachikhalidwe cha uchimo cha thupi lanu, koma mutumikirane wina ndi mnzake mwachikondi. ¹⁴ Pakuti malamulo onse akuphatikizidwa mu lamulo ili, “Konda mnansi wako monga iwe mwini.” ¹⁵ Ngati mupitiriza kulumana ndi kukhadzulana, samalani kuti mungawonongane.

¹⁶ Choncho ine ndikuti, mulole kuti Mzimu akutsogolereni ndipo simudzachita zofuna za thupi lanu la uchimo. ¹⁷ Pakuti thupi lanu la uchimo limalakalaka zimene ndi zotsutsana ndi

Mzimu, ndi Mzimu zimene ndi zotsutsana ndi thupi lanu la uchimo. Ziwirizi zimadana, kotero kuti simungachite zimene mukufuna. ¹⁸ Koma ngati Mzimu akutsogolerani, ndiye kuti simuli pansu pa lamulo.

¹⁹ Ntchito za thupi lanu la uchimo zimaonekera poyera ndi izi: dama, zodetsa ndi kuchita zonyansa; ²⁰ kupembedza mafano ndi ufiti; kudana, kukangana, kupsa mtima, kudzikonda, kugawikana, mipatuko ²¹ ndi nsanje, kuledzera, mchezo ndi zina zotere. Ine ndikukuchenjezani monga ndinachita poyamba paja kuti amene amachita zimenezi sadzalandira ufumu wa Mulungu.

²² Koma chipatso cha Mzimu Woyera ndi chikondi, chimwemwe, mtendere, kuleza mtima, chifundo, kukoma mtima, kukhulupirika, ²³ kufatsa ndi kudziretsa. Palibe lamulo loletsa zimenezi. ²⁴ Amene ali ake a Khristu Yesu anapachika pa mtanda thupi lawo la uchimo pamodzi ndi zokhumba zawo ndi zolalakala zawo. ²⁵ Popeza timakhala ndi moyo mwa Mzimu Woyera, tiyeni tiyende pamodzi ndi Mzimu Woyera. ²⁶ Tisakhale odzitukumula, oputana ndi ochitirana nsanje.

6

Kuchita Zabwino kwa Onse

¹ Abale, ngati munthu agwa m'tchimo lililonse, inu amene Mzimu amakutsogolerani, mumuthandize munthuyo ndi mtima wofatsa kuti akonzekenso. Koma mukhale maso kuti inu nomwe mungayesedwe. ² Thandizanani

kusenza zolemetsa zanu, ndipo m'njira imeneyi mudzakwanitsa lamulo la Khristu. ³ Ngati wina adziyesa kanthu pamene iyeyo sali kanthu konse, akudzinamiza yekha. ⁴ Munthu aliyense aziyesa yekha ntchito zake mmene zilili. Ngati zili bwino, adzatha kunyadira chifukwa cha ntchito zake zokhazo, iyeyo asadzifanizire ndi munthu wina wake, ⁵ pakuti aliyense ayenera kusenza katundu wake.

⁶ Koma munthu amene akuphunzira mawu, agawireko mphunzitsi wake zinthu zonse zabwino zimene iye ali nazo.

⁷ Musanamizidwe: n'kosatheka kupusitsa Mulungu. Munthu amakolola zimene wafesa. ⁸ Pakuti amene amafesa zokondweretsa thupi lake la uchimo, kuchokera ku khalidwe limenelo adzakolola chiwonongeko; amene amafesa zokondweretsa Mzimu, kuchokera kwa Mzimu adzakolola moyo wosatha. ⁹ Tisatope n'kuchita zabwino, pakuti pa nthawi yoyenera tidzakolola ngati sititopa. ¹⁰ N'chifukwa chake ngati tapeza mpata, tiyenera kuchitira zabwino anthu onse, makamaka amene ndi a banja la okhulupirira.

Osati Mdulidwe koma Kulengedwa Mwat-sopano

¹¹ Onani zilembo zazikulu zimene ine ndikulemba ndi dzanja langa.

¹² Onse amene akufuna kuoneka abwino pamaso pa anthu akukukakamizani kuti muchite mdulidwe. Akuchita izi ndi cholinga chimodzi chokha, chakuti apewe kuzunzidwa chifukwa cha mtanda wa Khristu. ¹³ Pakuti ngakhale

iwowa amene anachita mdulidwe satsata Malamulo, komabe akufuna kuti muchite mdulidwe kuti anyadire mdulidwe wanuwo. ¹⁴ Ine sindingathe kunyadira kanthu kena koma mtanda wa Ambuye athu Yesu Khristu, kudzera mwa mtandawo dziko lapansi linapachikidwa kwa ine ndi ine ku dziko lapansi. ¹⁵ Pakuti kaya mdulidwe kapena kusachita mdulidwe, sizitanthauza kanthu; chofunika ndi kulengedwa mwatsopano. ¹⁶ Mtendere ndi chifundo zikhale kwa onse amene amatsata chiphunzitso ichi, ndi pa Israeli wa Mulungu.

¹⁷ Pomaliza wina asandivutitse, pakuti m'thupi mwanga muli zizindikiro za Yesu.

¹⁸ Chisomo cha Ambuye athu Yesu Khristu zikhale ndi mzimu wanu abale. Amen.

**Biblica® Tsekulani Mawu a Mulungu mu
Chichewa Chalero**
**Chichewa: Biblica® Tsekulani Mawu a Mulungu mu
Chichewa Chalero (Bible) of Malawi**

copyright © 2016 Biblica, Inc.

Language: Chichewa

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open God’s Word in Contemporary Chichewa™

Copyright © 2002, 2016 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Used with permission. All rights reserved worldwide.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: “Original work available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-11-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 16 Nov 2021

f540eb34-4377-5601-9dcf-0a053d172faa